

## L'IRRIGATION

BRAS SUD DE LA RIVIÈRE SASKATCHEWAN—  
DEMANDE DU DÉPÔT DE L'ACCORD

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. R. Tucker (Trinity-Conception):** J'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Pourrait-il déposer un exemplaire de l'accord sur le projet de barrage du bras sud de la rivière Saskatchewan, accord qu'on a signé le 25 juillet?

**L'hon. D. S. Harkness (ministre de l'Agriculture):** Oui, monsieur l'Orateur, je serai très heureux de déposer un exemplaire de cet accord.

**L'hon. M. Pickersgill:** En français?

## LES TRANSPORTS

SHERBROOKE (P.Q.)—SUPPOSÉE AIDE FÉDÉRALE  
POUR LA CONSTRUCTION D'UN PASSAGE  
INFÉRIEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Samuel Boulanger (Drummond-Arthabaska):** J'aimerais poser au ministre des Transports ou, vu qu'il est absent, au ministre suppléant, une question qui se fonde sur une nouvelle parue dans le journal de Sherbrooke à propos d'une délégation venue de cette ville voir le ministre en question. Le ministre a-t-il promis à cette délégation une subvention fédérale pour la construction d'une voie de passage sous la voie principale du Pacifique-Canadien, à la rue Acadia?

**L'hon. E. D. Fulton (ministre de la Justice):** N'ayant pas été informé, à titre de ministre suppléant, que l'honorable député désirait poser cette question, je devrai la tenir pour un préavis. Je porterai la chose à la connaissance du ministre pour qu'il y réponde promptement.

**M. Boulanger:** J'ai pourtant envoyé une note avant midi.

**L'hon. M. Fulton:** Je ne l'ai pas reçue.

## LES TRAVAUX PUBLICS

SHERBROOKE (P.Q.)—SUPPOSÉE AIDE FÉDÉRALE  
À L'AMÉNAGEMENT DE L'ÉGOUT COLLECTEUR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Samuel Boulanger (Drummond-Arthabaska):** J'aimerais poser une question au ministre des Travaux publics à propos d'une délégation de Sherbrooke qui serait venue à Ottawa. Lui a-t-on promis une subvention pour l'aménagement d'un égout collecteur qui coûtera 1 million, en vue d'atténuer le chômage dans cette ville?

[M. l'Orateur.]

**L'hon. Howard C. Green (ministre des Travaux publics):** Je remercie le député de m'avoir prévenu de sa question. Je n'ai pas eu le plaisir de rencontrer une délégation de Sherbrooke, mais je serais très heureux de rencontrer une telle délégation.

## LA "CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS"

DEMANDE DE RECONSIDÉRATION DE LA VENTE  
ET RÈGLEMENT DE LA GRÈVE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H.-J. Robichaud (Gloucester):** En l'absence du ministre des Transports, puis-je poser une question à son suppléant? Quelle mesure le gouvernement a-t-il prise à la suite de la demande que, d'après la *Gazette* de Montréal de ce matin, le *board of trade* d'Halifax lui a adressée récemment et dans laquelle il priait le gouvernement fédéral de revenir sur sa décision de vendre les navires de la *Canadian National (West Indies) Steamships*, ainsi que de mettre fin à la grève que le syndicat international des gens de mer a commencée il y a presque un an et de remettre les navires en service?

**L'hon. E. D. Fulton (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas pris connaissance de la nouvelle dont parle le député. J'en prendrai connaissance et lui fournirai une réponse plus tard.

**M. Robichaud:** L'article de journal est au bureau du ministre où il a été expédié auparavant.

**L'hon. M. Fulton:** Cet article est peut-être au bureau du ministre, mais pas au mien.

**M. l'Orateur:** Il me semble que cette question a été posée à la Chambre plusieurs fois déjà et j'estime qu'elle ne comporte rien de nouveau.

Je tiens à dire que le moyen ingénieux qui consiste à faire croire qu'une question est urgente en demandant si quelqu'un a reçu une délégation ou une communication à son sujet est poussé un peu trop loin, à mon sens. L'urgence d'une question est plus importante que le fait d'avoir reçu ou non, récemment, une délégation ou une communication.

**M. Robichaud:** Ma question, si on a voulu en parler, était la suivante: "Quelle mesure le gouvernement a-t-il prise?"

**M. l'Orateur:** Au sujet d'une communication du conseil municipal d'Halifax, a dit, je crois, l'honorable député. J'ai signalé que la première partie de la question portait que le *board of trade* d'Halifax avait écrit une lettre ou était entré en communication.